

## **HARLEQUIN STUDIO B INSTRUCTIONS D'INSTALLATION PERMANENTE**

American Harlequin s'efforce d'assurer que tous les rouleaux de revêtements de plancher vous soient livrés dans une parfaite condition. Cependant, des erreurs lors des commandes ou des différences dans les couleurs peuvent se produire. **AVANT** que vous ne coupiez ou utilisiez tout revêtements de plancher, veuillez vérifier votre commande entière et vous référer à la politique de retour d'American Harlequin.

### ***STUDIO B***

Harlequin Studio B est une surface de revêtement de plancher à contrat. Il s'agit de feuilles de composite de PVC plastifiées (chlorure de polyvinyle) qui comprennent une fibre de glace tissée pour une force et une stabilité dimensionnelle. Offert en rouleaux, il est parfait pour une installation temporaire ou permanente. Ce produit est fait de résines de PVC, de plastifiants, de pigments et de fibres de verre intercalées.

### **PRÉPARATION POUR UNE INSTALLATION PERMANENTE**

Avant de le mettre en place, dérouler le plancher et lui permettre de reposer pour une durée d'au moins 48 heures à une température d'au moins 60 °F. Il est recommandé d'appliquer un sous-enduit, agent liant ou une quantité appropriée de mélange nivelant qui ne contient pas de gypse, mais qui a une résistance suffisante pour une charge précise telle que Ardex K15, Feather Finish ou Mapei Fine Finish pour les sous-planchers poreux ou très absorbants. Les revêtements d'anhydrite et de plâtre devraient être traités avec un apprêt. Le mélange de produit nivelant devrait être appliqué en une épaisseur d'au moins 1/16 po.

### **CHAUFFAGE DE SOUS-PLANCHER**

Dans l'éventualité d'un chauffage intégré au sous-plancher ou de chauffeurs d'entreposage de pointe, ces sous-planchers devraient être changés au moins 10 jours avant l'installation et chauffés à une température ultime.

Une attention particulière devrait être portée au tuyaux intégrés chauffants et aux salles de chaufferie localisés sous les salles dans lesquelles les revêtements de plancher sont installés. Dans de tels cas, le même niveau d'humidité du sous-plancher s'applique tout comme pour le chauffage du sous-plancher.

### **DÉTERMINER LE NIVEAU D'HUMIDITÉ DU SOUS-PLANCHER**

Le niveau d'humidité du sous-plancher devrait être déterminé avec un outil de mesure CM ou avec un test de chlorure de calcium pour les sous-planchers en ciment et avec un outil de mesure d'humidité du bois pour les sous-planchers en bois (voir le tableur à la page suivante pour savoir le contenu maximum d'humidité permis). Le test de mesure d'humidité devrait être conduit à des profondeurs variées et ne devrait pas excéder le contenu maximum d'humidité permis.

### **MAXIMUM PERMIS D'HUMIDITÉ**

Chape de ciment	2,5 %
Dans le cas d'un plafond ou d'un chauffage radiant	1,8 %
Revêtements de ciment contenant de la pierre poncée	3,5 %
émulsions de bitume froid collées avec du ciment	2,8 %
Revêtements finaux d'anhydrite moins de	0,8 %
Revêtements absorbants d'anhydrite	0,05 %
Revêtements en plâtre moins que	1,0 %
Revêtements finaux en magnésite	6,0 % - 8,0 %
Asphalte coulée	aucune
Sous-plancher de bois	8,0 % - 12,0 %

Les valeurs ci-dessus sont basées sur une expérience et doivent être considérées comme des indications générales seulement. De ce fait, aucune responsabilité ne peut-être acceptée. Les conditions sont différentes pour toutes les circonstances et devraient périodiquement être vérifiées plus en profondeur (en cas de doute, faire un petit essai).

### **TEMPÉRATURE DE LA PIÈCE**

La température de la pièce pour installer les planchers Harlequin ne devrait pas être de moins de 64 °F à 75 °F - 48 heures avant, pendant et 48 heures après l'installation. **REMARQUE** : Une fois que le revêtement Studio B est installé, les températures de la pièce ne devraient pas se trouve à moins de 60 °F ou plus de 85 °F.

### **PRÉ-INSTALLATION**

Avant l'installation, les feuilles individuelles devraient être vérifiées avec un éclairage approprié pour vérifier l'uniformité de la couleur et elles devraient être tournées si nécessaire. Dans le cas peu probable d'une différence de couleur très prononcée ou de toutes autres irrégularités, contactez American Harlequin Corporation avant de couper le plancher.

Assurez-vous de mesurer toute la longueur du rouleau lors de la coupe des rouleaux de revêtements Harlequin. Ajouter 1 % de longueur en plus de ce qui est requis lors de la coupe des rouleaux. Harlequin ne sera pas responsable pour les divergences une fois le rouleau coupé. Un placement correct des feuilles devrait être effectué seulement 24 heures approximativement après.

### **SOUS-PLANCHERS**

#### *Surfaces en béton*

Il est essentiel d'inclure une barrière contre l'humidité sous les dalles de béton nouvellement construites selon ou sous le grade. La chape de béton fini doit être lisse, nivelée, sèche, propre et complètement dure (au moins pendant 28 jours) avant l'installation. Elle doit être libre de tous sables alcalins et les inégalités

devraient être rectifiées avec une sous-couche de base en latex selon les instructions du fabricant. Essayer toutes les lisses avec un outil pour mesurer l'humidité approuvé avant de procéder à l'installation du plancher.

### *Sous-planchers en bois*

Une couche appropriée de revêtement de plancher de grade en contreplaqué conditionné ou un panneau dur devrait d'abord être installé. Les rebords du panneau dur ou du contreplaqué ne devraient pas coïncider directement avec les joints à emboîtement par languette encollée. Dans le cas de sous-planchers en bois, une distance assez grande devrait être maintenue. Masonite™ n'est pas un substrat convenable pour les planchers Harlequin.

Tous les contreplaqués doivent être fermement apposés aux solives et les têtes des clous doivent se trouver sous la surface. De mauvaises craques et dépressions devraient être remplies avec le mélange nivelant à base de latex qui doit être placé selon les instructions du fabricant. Une sous-couche de 3/8 po assurera alors une surface de première classe et contrera tout mouvement possible du plancher. Assurez-vous de relier mécaniquement les feuilles de contreplaqué à 4 po des centres et de les apprêter.

## **INSTRUCTIONS D'INSTALLATION**

- A) Déroulez la feuille de matériel et permettez-lui de reposer pour une période d'au moins 48 heures avant le coupage et le positionnement.
- B) Assurez-vous de mesurer toute la longueur du rouleau lors de la coupe des rouleaux de revêtements Harlequin. Ajouter 1 % de longueur en plus de ce qui est requis lors de la coupe des rouleaux. Harlequin ne sera pas responsable pour les divergences une fois le rouleau coupé.
- C) Coupez et placez le matériel en utilisant un serre-coin.
- D) Gardez les couteaux affûtés ainsi que toutes les outils pour l'installation en bon état.
- E) Après que les feuilles ont été coupées et placées à leur emplacement final, tournez la moitié de la première feuille à être installée vers le centre de la salle. Étendez l'adhésif approprié sur le substrat exposé et laissez-le durcir jusqu'à ce qu'il devienne légèrement collant. Vous devez ensuite placer la moitié du plancher en vinyle sur l'adhésif tout en utilisant vos deux mains pour gentiment rouler le plancher sur l'adhésif. N'échappez pas le plancher sur l'adhésif puisque de l'air pourrait y être pris.
- F) Vous devez ensuite retourner la moitié non collée de la feuille puis épandre l'adhésif recommandé par-dessus toute la surface.
- G) Vérifiez attentivement pour le transfert d'adhésif. De plus, enlevez l'excès d'adhésif lorsque nécessaire.
- H) Procédez à l'installation comme décrit ci-dessus avec chaque feuille jusqu'à ce que toutes les feuilles ont été placées.
- I) Une fois que toutes les feuilles d'Harlequin ont été installées, les jointures devraient alors être soudées par un jointeur liquide ou encore soudées à la chaleur.

## **SOUDAGE À LA CHALEUR**

Il est parfois possible avec les planchers Harlequin de joindre ensemble des feuilles adjacentes de manière à créer des joints pouvant être soudés. Sinon (et c'est toujours le cas avec un joint croisé), une « double coupe » est nécessaire. Superposez les feuilles d'environ 1/2 po et coupez à travers les deux feuilles en utilisant une règle et une lame affûtée. Cette forme de joint mince est convenable pour le soudage à la chaleur ou pour une coupe avec un solvant froid. Lorsque le recouvrement de plancher Harlequin est placé de façon permanente, nous recommandons toujours que les jointures soient soudées.

Avant de souder, permettez à l'adhésif de sécher pour une période de 24 heures. Lorsque vous utilisez un outil pour rainure, formez une rainure en « U » environ à deux tiers de la profondeur de la couche d'utilisation. Éviter de creuser dans la doublure en mousse ou une soudure inadéquate sera formée. Un pistolet manuel ou automatique pour les plancher en PVC à air chaud est utilisé pour alimenter la tige de soudage correspondante de 4 mm de diamètre dans la rainure à une vitesse de 3 à 6 pieds par minute.

La chaleur de la buse à air chaude peut causer une légère défiguration de la surface spéciale des planchers Harlequin.

Attendez jusqu'à ce que la soudure se soit refroidie à la température de la pièce et enlevez ensuite l'excès de soudure en utilisant une spatule de découpe. Si la soudure est découpée lorsqu'elle est chaude, la soudure refroidira et rétrécira sous la surface du plancher.

### SOUDURE À FROID

Il s'agit d'une procédure avec laquelle un solvant en PVC est injecté dans les minces jointures du plancher. Le solvant dissout et fusionne les feuilles adjacentes pour former un joint imperméable. Aucune rainure n'est créée. Il est à noter qu'une application excessive résultera en un fluide de solvant courant sur la surface du plancher Harlequin. Tout dommage au cours de cette opération peut être prévenu en appliquant d'abord un ruban adhésif de 1 po le long du joint pour ensuite couper le long du joint avec une lame. Enlever le ruban adhésif lorsque la soudure est prête.

#### UNE REMARQUE IMPORTANTE AU SUJET DES ADHÉSIFS

Un adhésif de bonne qualité, que ce soit un ruban en acrylique de dispersion ou, selon les règles locales ou nationales, un adhésif à base de caoutchouc synthétique/résine, doit être utilisé et nous recommandons l'utilisation de l'adhésif Mapei ECO, 810. **Alors que nous recommandons sans équivoque l'utilisation de ces adhésifs, nous sommes prêt à considérer ceux des autres fabricants. Nous ne pouvons accepter aucune responsabilité pour l'utilisation d'adhésifs qui n'ont pas obtenu notre accord préalable.** Utilisez tout adhésif en respectant strictement les instructions du fabricant. Si l'adhésif ne convient pas, cela est la faute revient alors au fabricant de l'adhésif.

Si vous avez des questions au sujet de l'installation ou de la maintenance de votre plancher Harlequin, veuillez nous contacter au 1-800-642-6440.